



HIDROLAVADORA ELÉCTRICA

3,000 PSI MÁX.* | 1.3 GPM MAX* | 14.5 A | CON SUJETADOR DE MANGUERA

MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo SPX4600

Forma N° SJ-SPX4600-880S-MR1

¡IMPORTANTE! Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones personales severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, dará como resultado lesiones personales severas o la muerte.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto no ha sido diseñado para su uso por niños ni por otras personas sin asistencia o supervisión cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales les impidan usarlo de forma segura. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el artefacto.

Antes de encender su máquina, inspecciónela cuidadosamente para cerciorarse de que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Se deben tomar precauciones básicas de seguridad siempre que se use esta hidrolavadora para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- **Conozca su producto:** sepa cómo detener la máquina y purgar la presión de forma rápida. Familiarícese a fondo con los controles.
- **Mantenga alejados a los transeúntes:** todas las personas y mascotas deberán encontrarse a una distancia segura del área de trabajo.
- **Use el producto adecuado:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.

- **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. Al trabajar en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado antideslizante.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la hidrolavadora si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.
- **Evite los encendidos accidentales:** no transporte la máquina enchufada con su dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la unidad.
- **No abuse del cable:** nunca mueva la máquina tirando de su cable, ni tire bruscamente de este para desconectar la máquina del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, grasa y bordes afilados.
- **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- **Compruebe la temperatura del agua:** esta hidrolavadora solo está hecha para bombear agua fría. **NUNCA** la conecte a una fuente de agua caliente, ya que esto reducirá significativamente el ciclo de vida útil de la bomba.
- **Guárdela en un lugar bajo techo:** **NUNCA** almacene la hidrolavadora en exteriores o donde pueda congelarse. La bomba podría dañarse severamente.
- **Interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI):** este producto incluye un interruptor de circuito por falla a tierra incorporado al enchufe de cable de alimentación. Si se necesita reemplazar el enchufe o cable de alimentación, use solo partes de repuesto idénticas.
- **Inspeccione los cables eléctricos:** el aislamiento del cable de alimentación debe estar perfectamente intacto. Si el cable de alimentación está dañado o hay señales de desgaste o deterioro, no use esta hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use este artefacto sin antes leer este manual de instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto ha sido diseñado para su uso con agentes de limpieza recomendados por el

fabricante. El uso de otros agentes de limpieza o químicos puede afectar de forma negativa la seguridad del artefacto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use el artefacto cerca de personas, a menos que estén usando ropa protectora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se manipulan incorrectamente. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

- No dirija el chorro hacia usted u otras personas para limpiar ropa o calzado.
- **Riesgo de explosión:** no rocíe líquidos inflamables.
- **Desconecte la herramienta:** desconecte la hidrolavadora de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- **Mantenga alejados a los niños:** esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada por niños ni personas no capacitadas.
- Para garantizar un uso seguro del artefacto, use solo partes de repuesto del fabricante o aprobadas por éste.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El agua que ha fluído a través de válvulas contra-reflujo se considera no potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! La máquina deberá estar desconectada de su fuente de alimentación, es decir desenchufada del tomacorriente, durante la limpieza, mantenimiento o reemplazo de las partes.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las mangueras, juntas y acoplamientos de alta presión son importantes para la seguridad del artefacto. Use solo mangueras, juntas y acoplamientos recomendados por el fabricante.

- **Inspeccione en busca de partes dañadas:** no use la hidrolavadora si hay daños en su cable de alimentación o en partes importantes; p. ej., dispositivos de seguridad, mangueras para presión alta o pistola rociadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se usa un cable de extensión, el enchufe y tomacorriente deben ser a prueba de agua.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.

- Esta hidrolavadora de alta presión no debe ser usada a temperaturas menores de 32°F (0°C).

⚠ ¡ADVERTENCIA! El cable de alimentación debe estar siempre desenrollado por completo para evitar el sobrecalentamiento.

- Las conexiones de cables de alimentación deben permanecer secas y por encima del nivel del suelo.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice esta hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

- Mantenga la máquina en una superficie estable y plana durante su operación, manipulación, transporte y almacenamiento. Un volcado repentino de la máquina puede causar lesiones personales.

- En caso de accidente o desperfecto, desenchufe la máquina inmediatamente. Si hay contacto con el detergente, enjuague con abundante agua limpia.

Seguridad eléctrica

ATENCIÓN: si hay problemas con la red eléctrica, pueden ocurrir caídas breves de voltaje al encender el equipo. Estas a su vez pueden afectar otros equipos (como por ejemplo, una lámpara parpadeando). Si la IMPEDANCIA DE LA RED (Z_{max}) es menor que 0.335 ohmios, estas fluctuaciones no son esperadas. Si necesita ayuda, comuníquese con la empresa de suministro eléctrico de su localidad para más información.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico: antes de encender su máquina, inspecciónela cuidadosamente para comprobar que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda y comuníquese con su distribuidor.

Se deberá cumplir lo siguiente al conectar la hidrolavadora de alta presión a la red eléctrica:

- La conexión al suministro eléctrico deberá haber sido hecha por una persona calificada.
- La alimentación de electricidad a este artefacto deberá incluir ya sea un dispositivo de corriente residual (RCD) que interrumpirá el suministro si la corriente de fuga a tierra excede los 30 mA durante 30 ms, o un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).

IMPORTANTE: solo use agua sin impurezas. Si hay un peligro de arena fluyendo en el agua de entrada (p. ej., de su propio pozo), se deberá instalar un filtro adicional.

Instrucciones de puesta a tierra

Este producto debe estar puesto a tierra. Si tiene un desperfecto o falla, la puesta a tierra proporciona la ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de un choque eléctrico. Esta unidad está equipada con un cable que incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y puesto a tierra según todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ ¡PELIGRO! Una conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar un choque eléctrico. Consulte con un electricista o personal de servicio calificado si tiene dudas sobre la puesta a tierra correcta del tomacorriente. No modifique el enchufe suministrado con la unidad. Si no encaja en el tomacorriente, haga que un tomacorriente apropiado sea instalado por un electricista calificado. No use ningún tipo de adaptador con esta unidad.

Dispositivos de seguridad

La pistola rociadora incluye un dispositivo de trabado. Cuando el dispositivo de trabado está activado, la pistola rociadora no puede ser operada.

- 1. Sensor térmico:** un sensor térmico protege el motor contra las sobrecargas. Si el sensor térmico es activado y la alimentación es interrumpida, espere unos minutos hasta que el motor se enfríe para poder re-encender la unidad.
- 2. Protección de interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI):** esta hidrolavadora incluye un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) incorporado al enchufe de su cable de alimentación. Este dispositivo brinda una protección adicional contra el peligro de un choque eléctrico. En caso de que sea necesario reemplazar el enchufe o el cable, use solo partes de repuesto idénticas que incluyan una protección de GFCI.
- 3.** No se recomienda usar un cable de extensión con esta hidrolavadora. La unidad incluye un cable de alimentación con GFCI de 35 pies. El uso de un cable de extensión puede causar una caída de voltaje, produciendo pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- 4.** Si se va a usar un cable de extensión. Use con este producto solo un cable de extensión de tres alambres con un enchufe con puesta a tierra de tres patas. Utilice solo cables de extensión diseñados para uso en exteriores. Estos cables de extensión están identificados con la frase "Acceptable for use with outdoor appliance; store indoors while not in use" ("adecuado para uso con artefacto para exteriores; guárdelo en interiores cuando no esté siendo usado"). Use solo un cable de extensión que tenga una clasificación eléctrica mayor o igual a la del producto. No use cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo, y reemplácelo si está dañado. No maltrate el cable de extensión, y no tire violentamente de ningún cable para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar LESIONES PERSONALES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la hidrolavadora haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- No use un cable de extensión de más de 25 pies (7.6 m). La hidrolavadora incluye un cable de alimentación de 35 pies (10.6 m). El largo combinado del cable no puede superar los 60 pies (18.3 m). Todos los cables de extensión deben ser de calibre 14, o más grueso, para suministrar electricidad a la hidrolavadora de forma segura.
- No toque el artefacto, ni su enchufe, con las manos mojadas ni mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

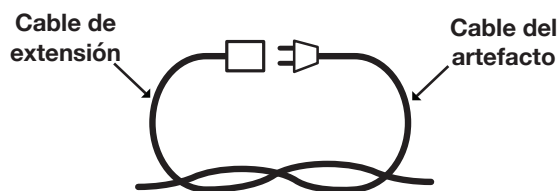
Longitud de cable:	25 pies (7.6 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	14



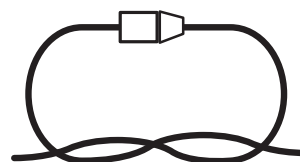
¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, mantenga todas las conexiones secas y por encima del nivel del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

- 5.** Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1.

Gráfico 1: método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

- 6.** No maltrate el cable. Nunca jale la hidrolavadora por su cable ni tire de éste para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados.

Riesgo de choque eléctrico

- Inspeccione el cable antes del uso.
- No use el cable si está dañado.
- Mantenga todas las conexiones secas y por encima del suelo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados.
- No rocíe artefactos ni cableados eléctricos.

Riesgo de explosión

- No rocíe líquidos inflamables.
- No use ácidos, alcalinos, solventes, ni ningún material inflamable con este producto. Estas sustancias pueden causar lesiones personales al operador y daños irreversibles a la máquina.

Instrucciones adicionales de seguridad

- Alta presión: manténgase alejado de la boquilla.
- Peligro de inyección: el equipo puede causar lesiones personales severas si el rociado penetra la piel.
- No apunte la pistola rociadora a nadie ni a ninguna parte de su cuerpo.
- En caso de penetración en la piel, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de reparar, limpiar o retirar cualquier parte, apague la unidad y reduzca la presión.
- Esta máquina no está diseñada para ser conectada a una red de suministro de agua potable.

Descripción del producto

Propósito

- Esta hidrolavadora eléctrica de alta presión ha sido diseñada solo para uso residencial. Está destinada a trabajos de limpieza, de intermedios a pesados, en botes, motocicletas, vehículos recreativos (RV), vehículos todo-terreno (ATV), remolques, terrazas, barbacoas, fachadas, muebles de patios y demás.













Áreas de aplicación

- ¡Bajo ninguna circunstancia use la máquina en áreas potencialmente explosivas!
- La temperatura de operación debe estar entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C).
- La máquina es una estructura con una bomba empotrada en una carcasa que absorbe impactos. Para que el operador cuente con una posición de trabajo óptima, la máquina viene con una vara rociadora y un mango antideslizante cuyas formas y configuraciones cumplen con los reglamentos aplicables.
- No cubra ni modifique la vara rociadora o la boquilla de rociado de ningún modo.

- Esta hidrolavadora de alta presión está diseñada para ser usada con agua fría. El agua tibia o caliente puede dañar la bomba.
- No use agua sucia, arenosa, o que contenga productos químicos. Dichas impurezas pueden perjudicar la operación y reducir el ciclo de vida útil de la máquina.

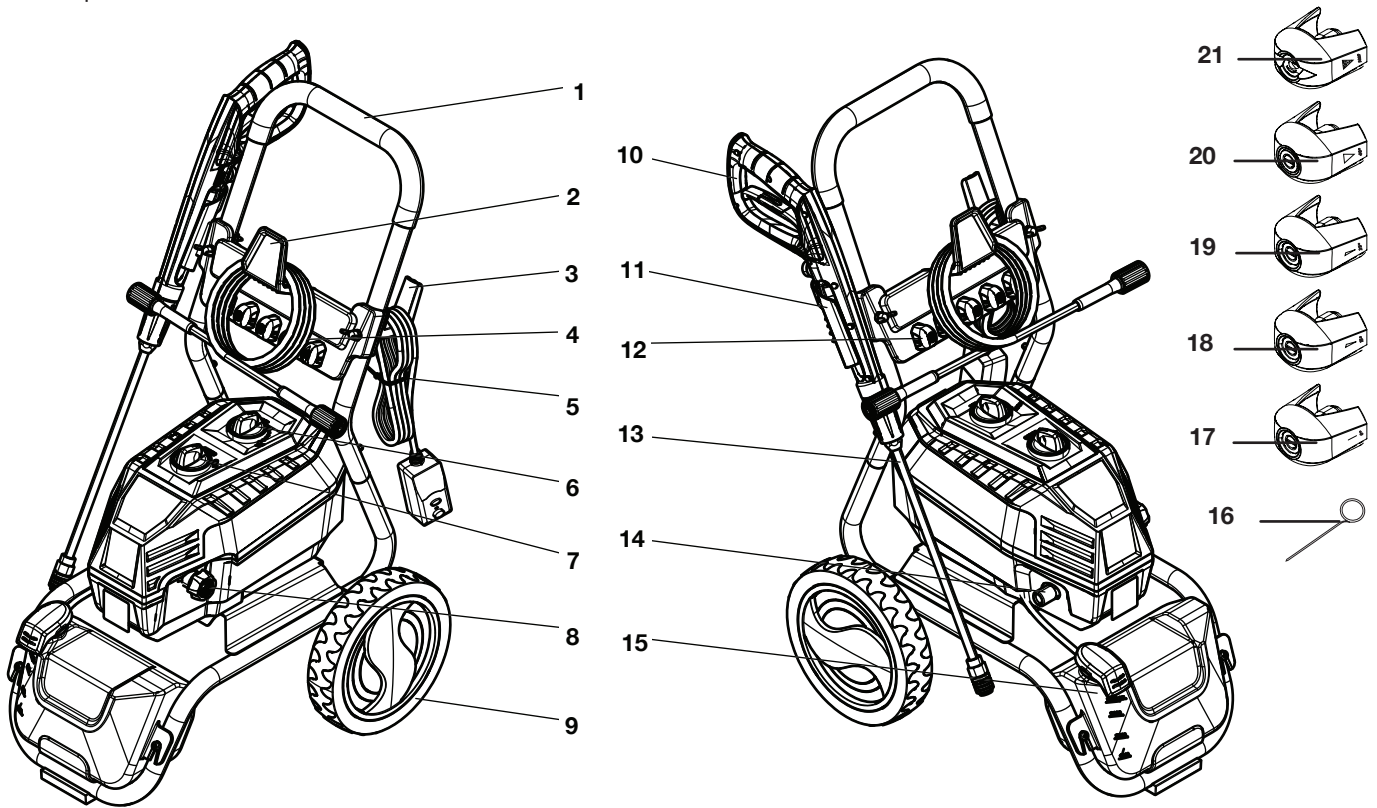
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados. Manténgala seca.
	USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para evitar lesiones, use protección auditiva y gafas protectoras.		Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe mantener a los transeúntes alejados al menos a 49 pies (15 m) de distancia.
	Use guantes de seguridad durante la operación para proteger sus manos.		Utilice calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
	Guárdela en interiores. Nunca almacene la hidrolavadora en exteriores. Si la bomba se congela, puede dañarse de forma permanente.		La máquina no es adecuada para su conexión a la red de suministro de agua potable.
	Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, grasa o bordes afilados. Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable se daña o se enreda.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.

Conozca su hidrolavadora

Lea detenidamente el manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de operar la hidrolavadora. Compare la ilustración debajo con la unidad para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Empuñadura suave | 9. Rueda (x2) | 16. Herramienta de limpieza tipo aguja |
| 2. Sujetador de manguera de alta presión | 10. Pistola rociadora | 17. Boquilla de conexión rápida de 0° (naranja) |
| 3. Sujetador de cable de alimentación | 11. Sujetador de pistola rociadora | 18. Boquilla de conexión rápida de 15° (amarilla) |
| 4. Manguera de alta presión | 12. Almacenamiento incorporado de boquillas | 19. Boquilla de conexión rápida de 25° (verde) |
| 5. Cable de alimentación con GFCI | 13. Vara rociadora | 20. Boquilla de conexión rápida de 40° (gris) |
| 6. Dial de detergente | 14. Salida de agua/ conexión de manguera de alta presión | 21. Boquilla de conexión rápida para detergente (negra) |
| 7. Interruptor de encendido/apagado | 15. Tanque de detergente | |
| 8. Adaptador/ conector de manguera de jardín | | |

Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Presión nominal.....	2,300 PSI
Amperaje de motor.....	14.5 A	Presión máxima*	3,000 PSI
Temperatura máx. de agua de entrada	104°F (40°C)	Capacidad de tanque de detergente	1 gal (3.8 L)
Presión máx. de entrada de agua	0.7 MPa	Longitud de manguera de alta presión	20 pies (6 m)
Caudal nominal	1.1 GPM	Longitud de cable de alimentación	35 pies (10.7 m)
Caudal máximo*	1.3 GPM	Peso	36.6 lb (16.6 kg)

* Clasificación máxima según estándares de pruebas CSA. La presión interna máxima es 3,000 PSI y el caudal es 1.3 GPM. Con una carga típica, la presión de trabajo es de 2,300 PSI y el caudal 1.1 GPM.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Hidrolavadora eléctrica con estructura de mango inferior
- Estructura de mango superior
- Vara rociadora
- Pistola rociadora
- Panel sujetador de manguera
- Sujetador de pistola
- Sujetador de cable de alimentación
- Rueda (x2)
- Hardware (dos [2] arandelas de rueda, dos [2] pasadores, dos [2] tornillos de ajuste manual, dos [2] arandelas para tornillos de ajuste manual, dos [2] tuercas)
- Cinco (5) boquillas de conexión rápida (0°, 15°, 25°, 40° y detergente)
- Herramienta de limpieza tipo aguja (incluida con el paquete del manual)
- Manguera de alta presión
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la hidrolavadora y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

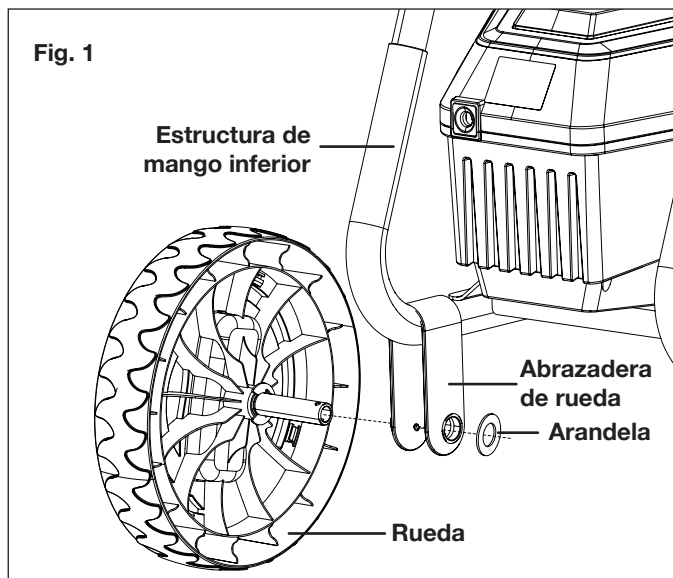
NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su hidrolavadora. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos de su localidad.

¡IMPORTANTE! El artefacto y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

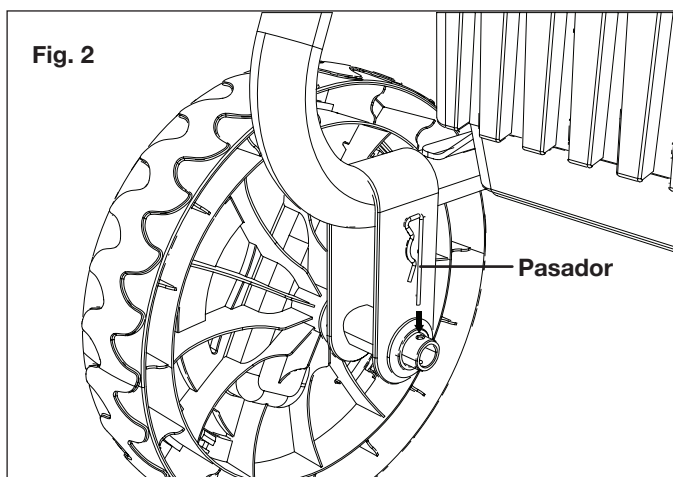
⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

Ensamblado

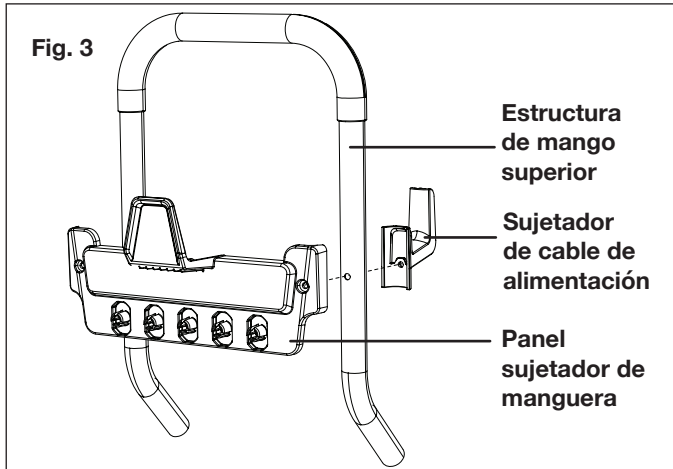
1. Tome una rueda e inserte su eje en los orificios de la abrazadera para rueda. Coloque la arandela por el otro lado del eje de la rueda (Fig. 1).



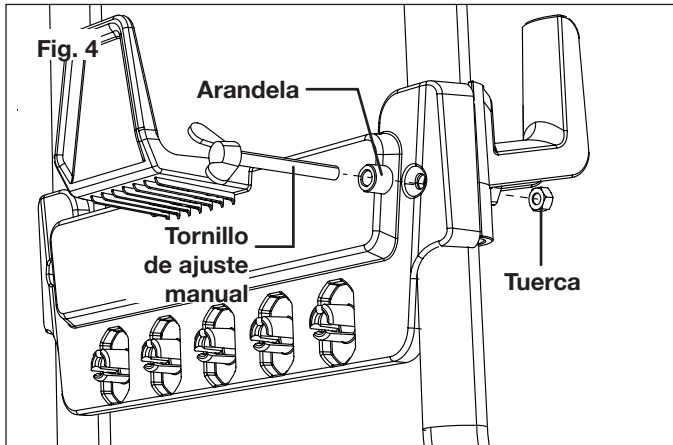
2. Fije la rueda insertando el pasador en el orificio en el extremo del eje de la rueda, tal como se muestra (Fig. 2).



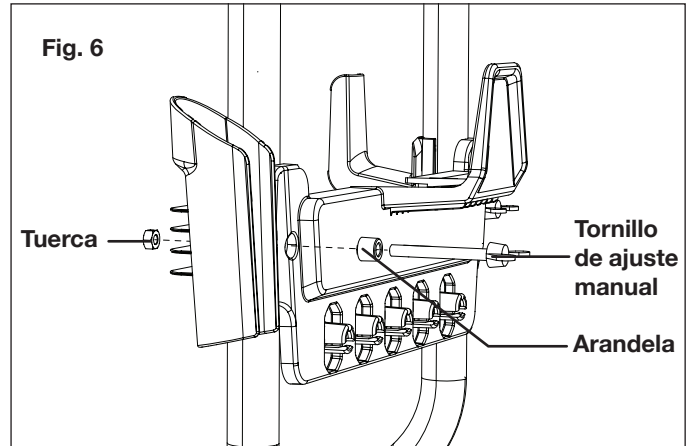
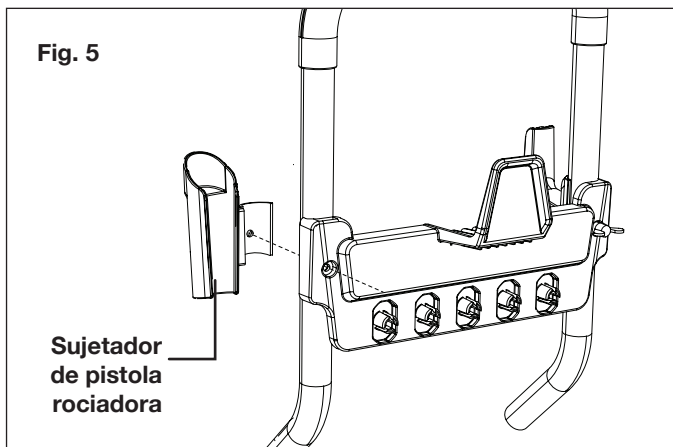
3. Repita las instrucciones anteriores para la otra rueda.
4. Instale el panel sujetador de manguera en la parte frontal de la estructura de mango superior, y el sujetador del cable de alimentación en el lado posterior izquierdo de la estructura de mango superior, alineando los orificios (Fig. 3).



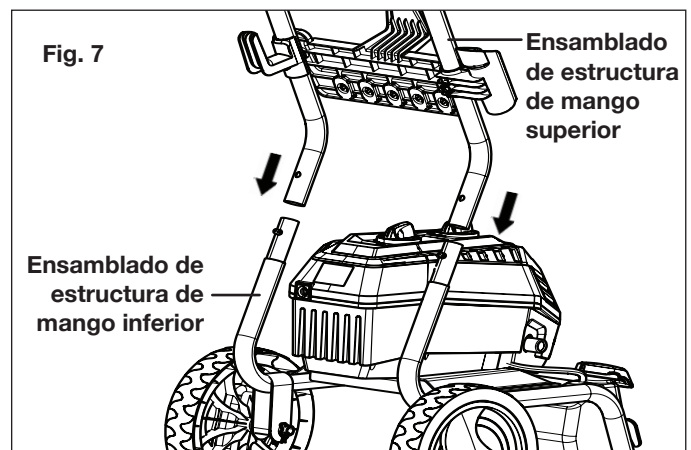
5. Instale el ensamblado con el tornillo de ajuste manual, la arandela y la tuerca tal como se muestra. Apriete para asegurar (Fig. 4).



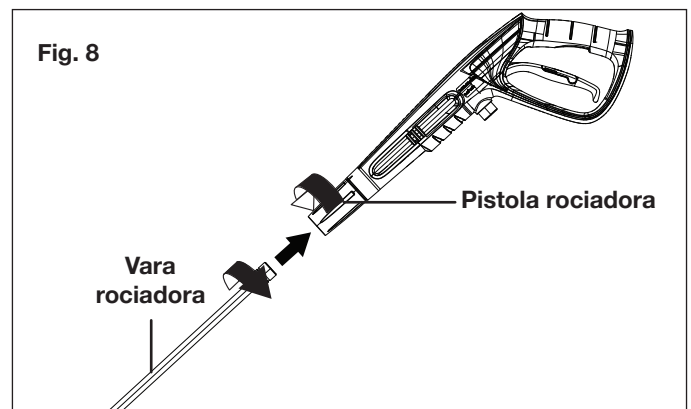
6. En el lado trasero derecho de la estructura de mango superior, coloque el sujetador de pistola y alinee los orificios (Fig. 5). Instale el otro juego de tornillo de ajuste manual, arandela y tuerca (Fig. 6).



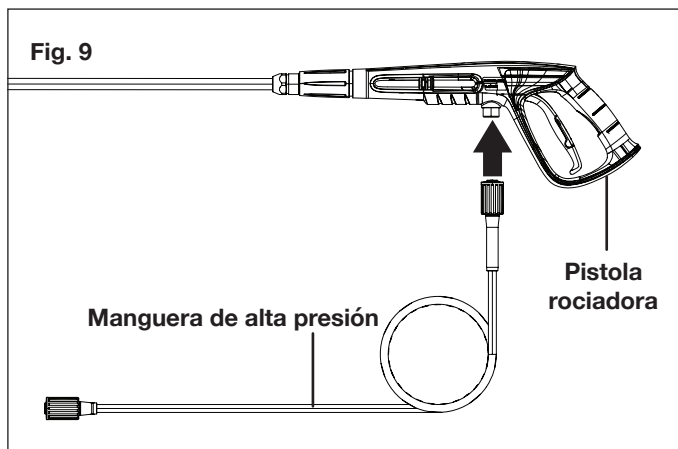
7. Deslice el ensamblado de estructura del mango superior dentro del ensamblado de estructura del mango inferior, luego presione los botones pequeños en los dos extremos de la estructura del mango inferior, y empuje e inserte dentro de la estructura del mango superior hasta que se trabe de forma segura en su lugar (Fig. 7).



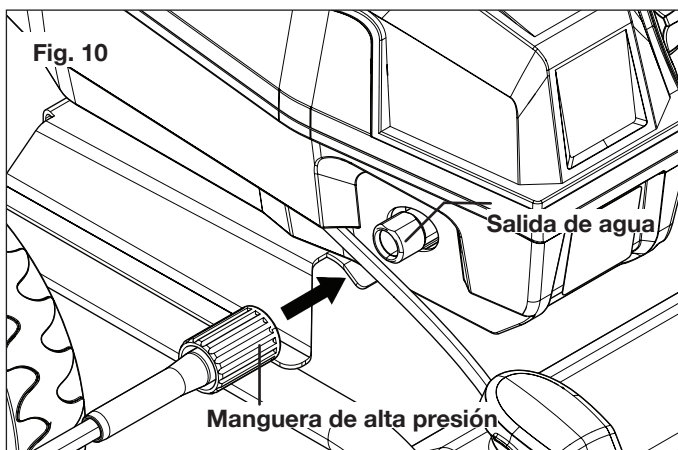
8. Conecte la vara rociadora en la pistola y rótlela hasta que las dos partes estén completamente trabadas (Fig. 8).



9. Conecte la manguera de alta presión a la pistola (Fig. 9).



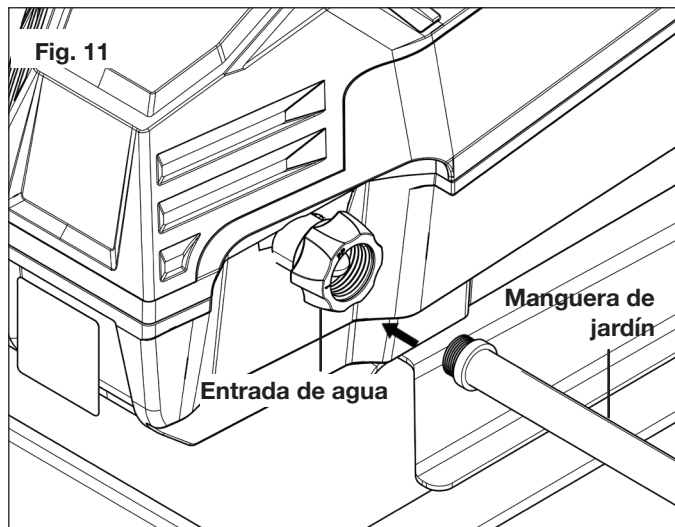
10. Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua en la hidrolavadora (Fig. 10).



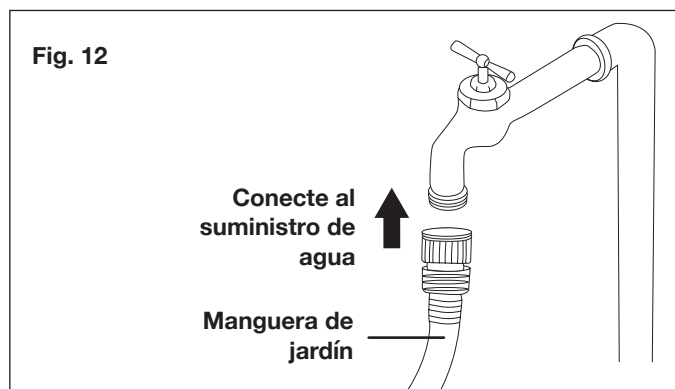
⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga la manguera alejada de objetos afilados. Una manguera que revienta puede causar lesiones personales. Examine las mangueras regularmente y reemplácelas si están dañadas. No intente reparar una manguera dañada.

11. Enrosque su manguera de jardín (extremo macho) dentro del adaptador de manguera de jardín (Fig. 11). La manguera de jardín deberá tener un diámetro interno de al menos 13 mm (½ plg) y deberá estar reforzada. El suministro de agua debe ser por lo menos igual a la capacidad de entrega de la hidrolavadora.

NOTA: la máquina no está diseñada para ser conectada a una red de suministro de agua potable.



12. Conecte la manguera de jardín al suministro de agua (Fig. 12).



⚠ ¡ADVERTENCIA! No la conecte a la red de agua potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se hace una conexión a la red de agua potable, el sistema deberá estar protegido contra reflujo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! La temperatura del agua entrante no debe exceder los 104°F (40°C). La presión del suministro de agua no debe exceder los 0.7 MPa.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! La hidrolavadora solo debe ser usada con agua limpia. El uso de agua sin filtrar, conteniendo químicos corrosivos, dañará la hidrolavadora.

Operación

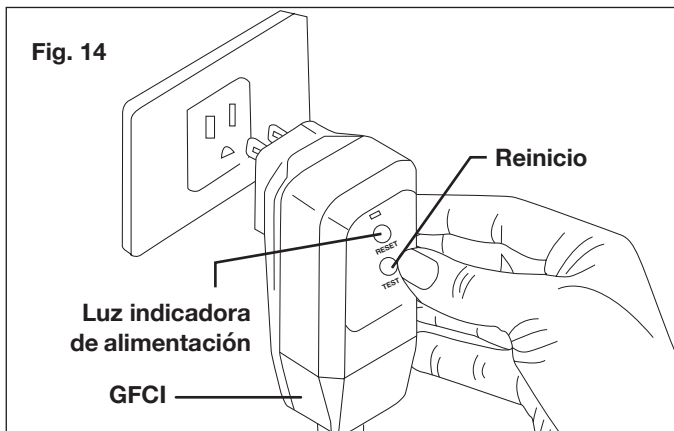
Uso de la hidrolavadora

⚠ ¡IMPORTANTE! Esta hidrolavadora está equipada con un micro-interruptor sensible al caudal de agua. Este Sistema de Parada Total (*Total Stop System* o TTS) detecta el caudal de agua en la bomba. Cuando se suelta el gatillo, el agua deja de fluir a través de la bomba. El TTS entonces apaga el motor de forma automática para evitar que la bomba se sobrecaliente, ahorrando así energía y prolongando el ciclo de vida útil de la bomba.

1. Coloque la hidrolavadora TAN CERCA como sea posible de la fuente de suministro de agua.
2. La hidrolavadora debe ser usada en una superficie firme y estable, en posición vertical (Fig. 13).



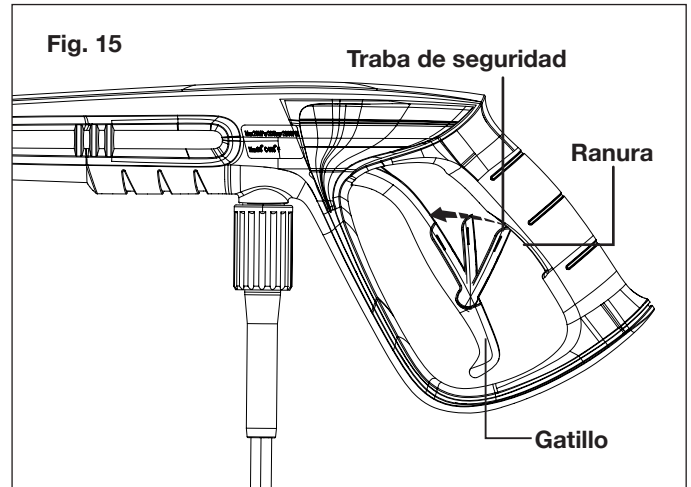
3. Asegúrese de que la unidad tenga su interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado antes de enchufarla al tomacorriente.
4. Compruebe que el voltaje y la frecuencia (V / Hz) del suministro de energía correspondan a aquellos indicados en la placa de especificaciones. Si la fuente de alimentación es la correcta, usted puede conectar la hidrolavadora al tomacorriente (Fig. 14).



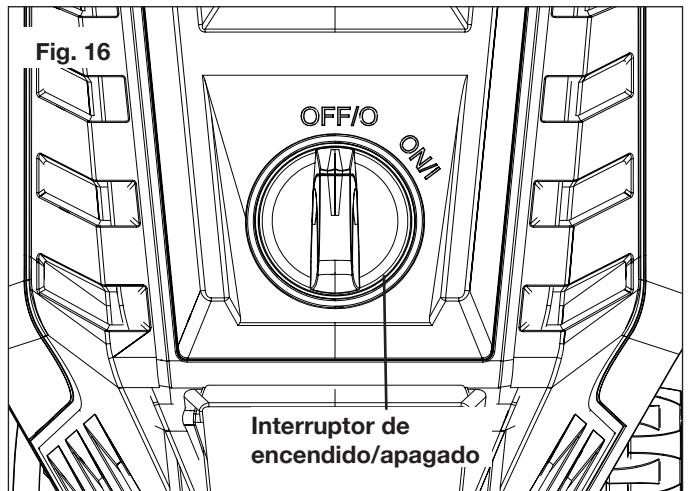
NOTA: es posible que el GFCI tenga que reiniciarse al enchufarlo por primera vez al tomacorriente. Presione el botón de reinicio hasta que la luz indicadora de alimentación del GFCI se prenda cuando sea enchufado.

5. Abra por completo la llave de agua.

6. Asegúrese de que la traba de seguridad esté desactivada y en su posición original (Fig. 15), luego apriete el gatillo por unos segundos hasta que el caudal de agua se estabilice. Esto permitirá que el aire escape y se elimine la presión residual en la manguera.



7. Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido ON/ I para encender la hidrolavadora (Fig. 16).



8. Al volver a encender el motor, mantenga siempre el gatillo apretado.

NOTA: el motor solo funciona cuando el gatillo es apretado, apagándose solo cuando el gatillo es soltado.

Uso de boquillas

Antes de comenzar cualquier tarea de limpieza, determine la mejor boquilla para la tarea. Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Los patrones de boquilla son: 40° (para una limpieza delicada), 25° (para limpieza general), 15° (para trabajos difíciles), 0° (para limpieza puntual o áreas difíciles de alcanzar), y boquilla para la aplicación de detergente.

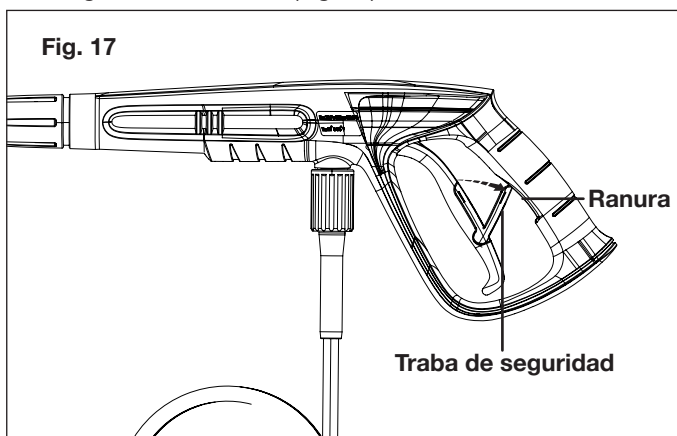
⚠ ¡PRECAUCIÓN! NUNCA cambie boquillas sin antes activar la traba de seguridad en el gatillo del mango.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se manipulan incorrectamente. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

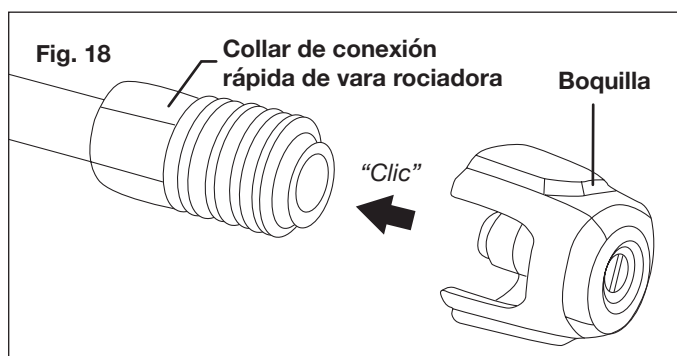
Esta hidrolavadora está equipada con cinco (5) boquillas de conexión rápida que se ajustan fácilmente al collar de conexión rápida de la vara rociadora.

Para conectar una boquilla a la vara rociadora:

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
2. Active la traba de seguridad en el gatillo de la pistola moviendo hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga *clic* en la ranura (Fig. 17).



3. Encaje la boquilla deseada en el collar de conexión rápida hasta que haga *clic* en su lugar y esté asegurada apropiadamente (Fig. 18).



Para desconectar una boquilla de la vara rociadora una vez que el trabajo de limpieza haya finalizado:

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
2. Active la traba de seguridad en el gatillo de la pistola moviendo hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga *clic* en la ranura (Fig. 17).
3. Retire la boquilla colocando su mano sobre la boquilla mientras jala hacia atrás el collar de conexión rápida.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No ajuste la boquilla mientras el gatillo esté apretado. Si lo hace, la hidrolavadora se puede dañar o usted se puede lesionar.

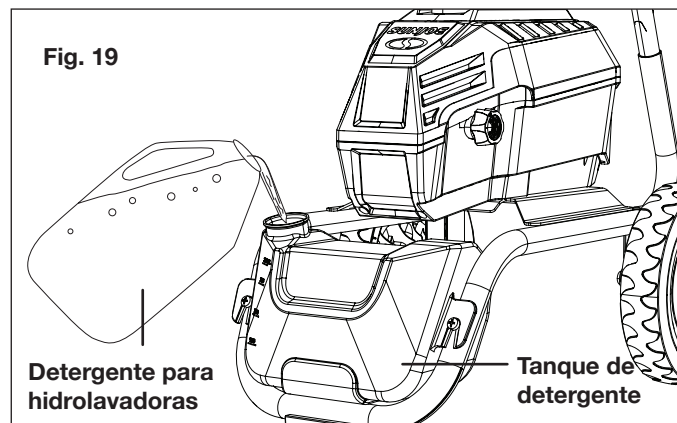
Al usar detergentes

Al limpiar con la hidrolavadora, algunas tareas de limpieza pueden ser hechas solo usando agua, pero para la mayoría de las tareas, limpiar con detergente permite retirar la suciedad de una forma más efectiva.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use solo detergentes específicamente formulados para hidrolavadoras tales como el limpiador concentrado de casas y terrazas Sun Joe® (SPX-HDC1G), el detergente y limpiador en espuma Premium de autos Sun Joe® (SPX-FCS1G), o el limpiador y desengrasador multipropósito de alto rendimiento Sun Joe® (SPX-APC1G). **NO USE** detergentes caseros, ácidos, soluciones alcalinas, lejía, solventes, materiales inflamables o soluciones de grado industrial. Estos pueden dañar la hidrolavadora. Muchos detergentes pueden requerir ser mezclados antes de su uso. Prepare la solución de limpieza tal como se indica en la botella de la solución.

1. Retire la tapa del tanque de detergente y llene el tanque con detergente (Fig. 19).

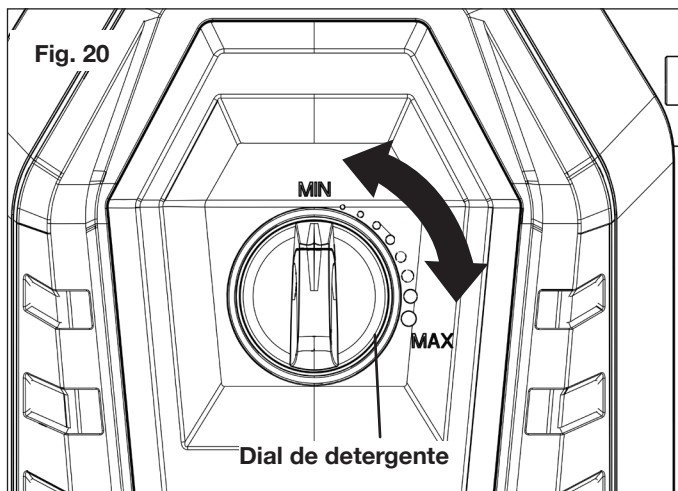
NOTA: muchos detergentes pueden requerir ser mezclados antes de su uso. Prepare la solución de limpieza tal como se indica en la botella de la solución.



2. Instale la boquilla para detergente (negra) en la vara rociadora (Fig. 18).
3. Encienda la hidrolavadora. Apriete el gatillo para operar la unidad. El detergente líquido se mezclará de forma automática con el agua y será descargado a través de la boquilla.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Pruebe siempre el detergente en un área no visible antes de usarlo.

4. Gire el dial del detergente para ajustar el volumen de succión de la solución del detergente (Fig. 20).



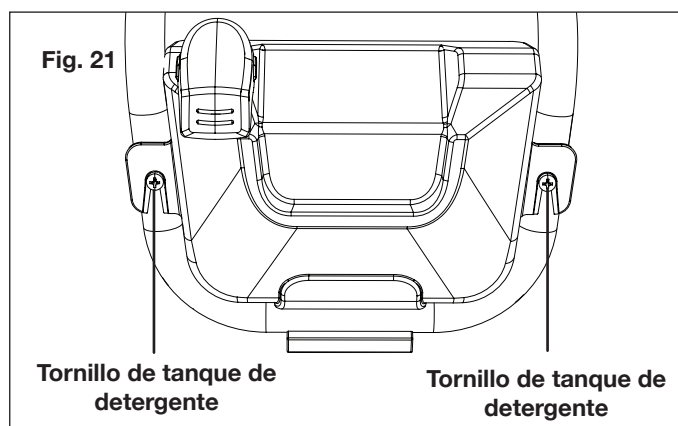
5. Aplique el detergente desde abajo hacia arriba en la superficie seca a ser limpiada.

NOTA: no se recomienda mojar la superficie primero ya que esto diluye el detergente, reduciendo su fuerza limpiadora.

6. Permita siempre que el detergente permanezca en la

superficie por un corto tiempo antes de enjuagarlo. No permita que el detergente se seque en la superficie.

7. Al finalizar la aplicación del detergente, desprenda el tanque de detergente para limpiarlo retirando los dos tornillos usados para fijar el tanque de detergente (Fig. 21).



8. Haga pasar agua limpia a través del tubo de detergente para retirar cualquier residuo. Luego, retire y almacene para un uso posterior.

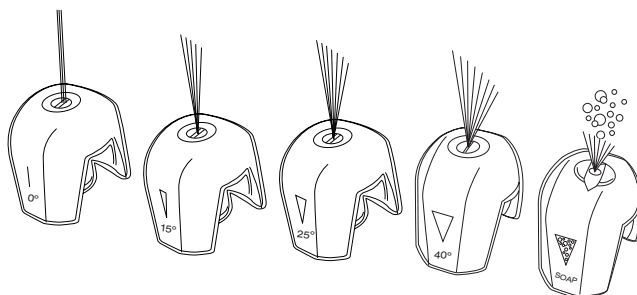
¡PRECAUCIÓN! Las superficies pintadas se pueden dañar si el detergente se deja secar sobre estas. Lave y enjuague un área pequeña por vez. Evite trabajar en superficies calientes o bajo la luz directa del sol.

¡PRECAUCIÓN! No seguir estas instrucciones de limpieza causará que el sistema de inyección se obstruya y se vuelva inoperable.

Enjuague con la hidrolavadora

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua.
2. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
3. Active la traba de seguridad en el gatillo de la pistola moviendo hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga clic en la ranura (Fig. 17).
4. Retire la boquilla para detergente colocando su mano sobre la boquilla mientras jala hacia atrás el collar de conexión rápida.
5. Seleccione la boquilla adecuada para el trabajo (Fig. 22):

Fig. 22



- I) La boquilla de chorro intenso (naranja) de 0° es una boquilla extremadamente potente que brinda un chorro de alta presión como de punta de lápiz. Se usa para partir depósitos pesados en áreas pequeñas y concentradas. Es ideal para disolver sustancias difíciles, como manchas de alquitrán y grasa en concreto o para quitar barro encostrado en equipos. Use esta boquilla para limpiar áreas difíciles de alcanzar, incluyendo fachadas de edificios de dos pisos o partes inferiores de podadoras de césped o tractores.

NOTA: se debe tener cuidado al escoger la boquilla adecuada para evitar abollar maderas permanentemente o dañar superficies frágiles.

- II) Use la boquilla de punta de abanico de 15° (amarilla) para trabajos de limpieza profunda en superficies duras. Las aplicaciones incluyen el decapado de pintura, retiro de manchas de grasa, manchas difíciles de moho u óxido en el acero. Esta boquilla solo deberá ser usada en áreas que puedan soportar la alta presión proveniente de la boquilla.
- III) Use la boquilla de punta de abanico de 25° (verde) para limpiar fachadas, terrazas de madera, banquetas o entradas para vehículos. Al usar esta boquilla, pruebe en un área pequeña primero para evitar daños

a la superficie.

- I)** Use la boquilla de rociado ancho de 40° (gris) para limpiar objetos tales como vehículos, camiones, barcos, muebles de patio o equipos de jardinería.
- V)** Use la boquilla para detergente (negra) en aplicaciones a baja presión con detergente, tales como limpieza de equipos, retiro de moho y manchas de óxido en casas, limpieza de ladrillos y desengrasado.

NOTA: al usar detergente, asegúrese de instalar la boquilla para detergente correcta (negra). Ninguna de las otras boquillas de colores funcionará para la aplicación de detergente.

- 6.** Empiece por la parte superior del área a ser enjuagada y trabaje hacia abajo, superponiendo las pasadas.


¡IMPORTANTE! NUNCA USE:

- Lejía, productos con cloro y otros químicos corrosivos;
- Líquidos que contengan solventes (p. ej., diluyentes de pintura, gasolina o grasa);
- Productos de fosfato trisódico;
- Productos con amoníaco; o
- Productos a base de ácidos.

Estas sustancias dañarán la unidad y la superficie siendo limpiada.

Apagado

1. Mueva el interruptor a la posición de apagado OFF/0 y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Cierre la llave de suministro de agua.
3. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
4. Desconecte la manguera de jardín de la entrada de agua en la unidad.
5. Desconecte la manguera de alta presión del mango de la pistola.
6. Suelte el gatillo y active la traba de seguridad de la pistola.


 **¡ADVERTENCIA!** Cierre la llave de suministro de agua y apriete el gatillo para despresurizar la unidad. No hacerlo puede resultar en lesiones personales debido a la descarga de agua a alta presión.

Cuando se detenga a descansar


Si usted se va a tomar un descanso de dos minutos o más entre trabajos de limpieza:

1. Active la traba de seguridad de la pistola (Fig. 17).
2. Mueva el interruptor a la posición de apagado OFF/0.
3. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

Almacenamiento

 **¡PRECAUCIÓN!** Guarde siempre su hidrolavadora eléctrica en un lugar donde la temperatura no descienda a menos de 32°F (0°C). La bomba de esta máquina es susceptible a un daño permanente si se congela. **EL DAÑO POR CONGELACIÓN NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.**


- Guarde la hidrolavadora en interiores, en un lugar seco y cubierto, donde el clima no pueda dañarla.
- Es importante guardar este producto en un área sin riesgo de congelación.
- Siempre vacíe el agua de las mangueras y la bomba antes de guardar la unidad.

 **¡PRECAUCIÓN!** Se recomienda el uso de un protector de bomba para evitar daños por congelación durante el almacenamiento en los meses de invierno.

Almacenamiento: invierno y a largo plazo

Si usted debe guardar su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura sea menor de 32°F (0°C), usted puede minimizar el riesgo de daños a su máquina utilizando el siguiente procedimiento:

- Desconecte todas las conexiones de agua.
- Encienda la hidrolavadora por algunos segundos hasta que salga toda el agua restante de la bomba. Apáguela inmediatamente.
- No permita que la manguera de alta presión se retuerza o pliegue.
- Guarde la máquina y sus accesorios en una habitación cuya temperatura no descienda al punto de congelación.
- No guarde la máquina cerca de hornos u otras fuentes de calor, ya que los sellos de la bomba se pueden secar.
- Opere la hidrolavadora con anticongelante no corrosivo/ no tóxico, un rescatador o un protector de bomba antes de guardarla durante el invierno.

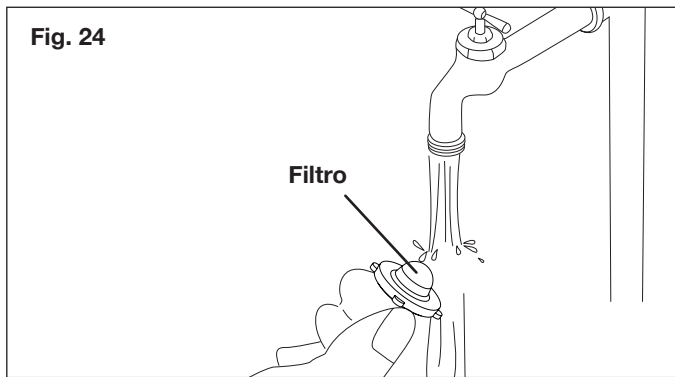
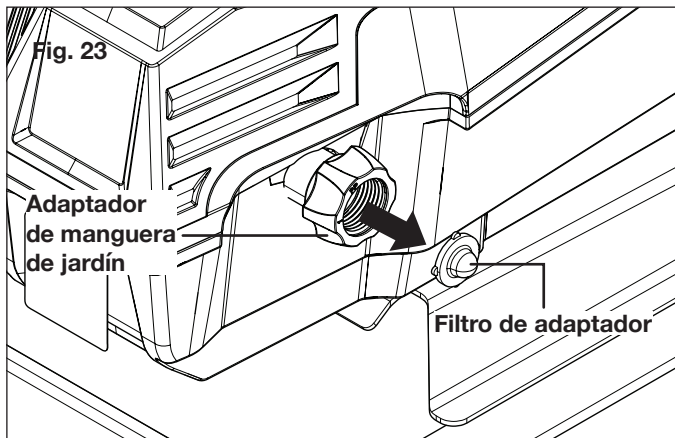
 **¡ADVERTENCIA!** Antes de volverla a usar, enjuáguela por completo con agua limpia. El anticongelante puede dañar la pintura de las superficies así que usted debe asegurarse de que no haya anticongelante en el sistema antes de volverlo a usar.

Mantenimiento

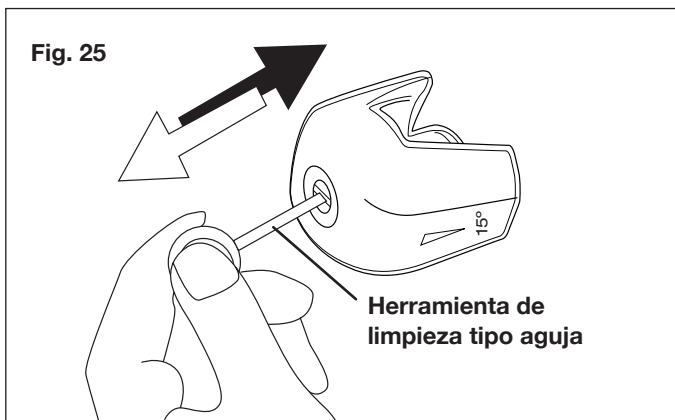
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en la hidrolavadora, desconecte el enchufe del tomacorriente.

Limpeza del filtro de adaptador y la boquilla

1. Para asegurar un buen rendimiento, verifique y limpie el filtro de adaptador (Fig. 23). Retire el filtro y enjuáguelo con agua tibia para evitar que cualquier material extraño obstruya la bomba (Fig. 24).



2. Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza tipo aguja suministrada (Fig. 25). Retire toda suciedad del orificio de la boquilla y enjuague.



Eliminación

Reciclado de la hidrolavadora

- No se deshaga de artefactos eléctricos como si fueran residuos urbanos sin clasificar. Use instalaciones de recolección aparte.
- Contacte a su agencia gubernamental local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los artefactos eléctricos son desechados en rellenos sanitarios o basureros, las sustancias peligrosas pueden contaminar el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Servicio y soporte

Si su hidrolavadora SPX4600 de Sun Joe® requiere de reparación o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Modelo:									
S	P	X	4	6	0	0			
N° de serie:									


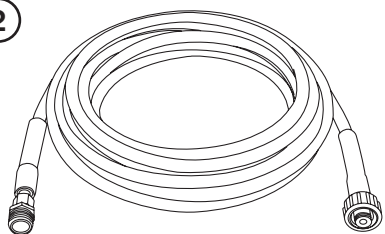
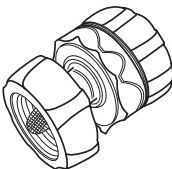
Solución de problemas

- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento en la máquina o comprobar que sus partes estén funcionando correctamente.
- Para evitar complicaciones innecesarias, revise la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con la central de servicio al cliente por cualquier problema mecánico.

Problema	Causa posible	Solución posible
La máquina no enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo. • Enchufe defectuoso. • El fusible se fundió. • Cable de extensión defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la unidad esté enchufada en un tomacorriente activo. • Inspeccione el cable de alimentación y restablezca el GFCI. Pruebe otro tomacorriente. • Reemplace el fusible. Apague cualquier otra máquina que esté usando el mismo circuito. • Pruebe operar la máquina sin usar un cable de extensión.
Presión fluctuante.	<ul style="list-style-type: none"> • Bomba absorbiendo aire. • Las válvulas están sucias, gastadas o atascadas. • Los sellos de la bomba están gastados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que las mangueras y conexiones sean herméticas. • Limpie o reemplace los sellos/válvulas. • Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se detiene.	<ul style="list-style-type: none"> • El fusible se fundió. • Voltaje de red incorrecto. • El sensor térmico está activado. • La boquilla está parcialmente obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el fusible. Apague las otras máquinas que estén usando el mismo circuito. • Verifique que el voltaje de la red corresponda a las especificaciones en la placa del modelo. • Deje que la hidrolavadora se enfríe por cinco minutos, y luego vuélvala a encender. • Limpie la boquilla.
La máquina está palpitando.	<ul style="list-style-type: none"> • Aire en la manguera de entrada. • Suministro de red de agua inadecuado. • La boquilla está parcialmente obstruida. • El filtro de entrada de agua está obstruido. • La manguera está plegada o retorcida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permita que la máquina funcione apretando el gatillo hasta que vuelva la presión regular de funcionamiento. • Verifique que la fuente de suministro de agua corresponda a las especificaciones requeridas. • ¡ADVERTENCIA! Evite usar mangueras largas y delgadas (deben tener un mínimo de ½ plg de diámetro). • Limpie la boquilla. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Enderece la manguera para retirar los pliegues u obstrucciones.
La máquina generalmente se enciende y apaga por sí sola.	<ul style="list-style-type: none"> • Fugas en la bomba o pistola rociadora. • Mecanismo de gatillo descompuesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se enciende pero no sale agua.	<ul style="list-style-type: none"> • Bomba, mangueras o accesorios congelados. • No hay caudal de agua. • Filtro de entrada de agua obstruido. • Boquilla obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere a que la bomba, las mangueras o los accesorios se descongelen. • Conecte a la entrada de agua. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Limpie la boquilla.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no hayan sido diseñados para su uso con esta hidrolavadora. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su hidrolavadora. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Limpiador concentrado multi-propósito de casas y terrazas para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Detergente y limpiador en espuma Premium de autos para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Limpiador y desengrasador multipropósito de alto rendimiento para hidrolavadoras Sun Joe®</p>	<p>SPX-HDC1G</p> <p>SPX-FCS1G</p> <p>SPX-APC1G</p>
<p>2</p> 	<p>Manguera de extensión de 25 pies para trabajos moderados de hidrolavadoras de la serie SPX</p>	<p>SPX-25H</p>
<p>3</p> 	<p>Conector rápido universal de latón sólido (adaptador de manguera de jardín a hidrolavadora)</p>	<p>SPX-UQC</p>

¡La línea completa de hidrolavadoras y accesorios de alta calidad de Sun Joe le facilita sus trabajos sucios y difíciles, optimizando al máximo su modelo!

COMPRE EN LÍNEA AHORA visitando sunjoe.com

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

NUESTRA PROMESA: Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre el producto que ha comprado. Puede registrar su producto en línea visitando snowjoe.com/ProductRegistration, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com o enviándonos por correo postal su tarjeta amarilla de registro. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le atienda mejor con cualquier necesidad que usted como cliente pueda tener.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en snowjoe.com/ProductRegistration.

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



sunjoe.com